GYMREX

FITNESS HEXAGON TRAMPOLINE

GR-HT110R
GR-HT110B
GR-HT110G

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ | MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ | BRUGSVEJLEDNING
KÄYTTÖOHJE | GEBRUIKSAANWIJZING | BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING | INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

HIGH PERFORMANCE

expondo.com

INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENIDO| CONTENUTO INDHOLD | SISÄLTÖ | TARTALOM | INHOUD | INNHOLD | CONTEÚDO | INNEHÅLL

DEUTSCH	4
ENGLISH	6
POLSKI	8
ČESKY	10
FRANÇAIS	12
ITALIANO	14
ESPAÑOL	16
MAGYAR	18
DANSK	20
SUOMI	22
NEDERLANDS	24
NORSK	26
SVENSKA	28
PORTUGUÊS	30

PRODUKTNAME	SECHSECKIGES FITNESS TRAMPOLIN
PRODUCT NAME	FITNESS HEXAGON TRAMPOLINE
NAZWA PRODUKTU	TRAMPOLINA FITNES
NÁZEV VÝROBKU	FITNESS TRAMPOLÍNA
NOM DU PRODUIT	TRAMPOLINE HEXAGONAL
NOME DEL PRODOTTO	TRAMPOLINO ESAGONALE
NOMBRE DEL PRODUCTO	TRAMPOLÍN HEXAGONAL PARA FITNESS
TERMÉKNÉV	FITNESSZ TRAMBULIN
PRODUKTNAVN	FITNESS TRAMPOLIN
TUOTTEEN NIMI	FITNESS-TRAMPOLIINI
PRODUCTNAAM	FITNESSTRAMPOLINE
PRODUKTNAVN	FITNESS TRAMPOLINE
PRODUKTNAMN	STUDSMATTA FITNESS
NOME DO PRODUTO	TRAMPOLIM FITNESS
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO TERMÉKMODELL PRODUKTMODEL TUOTTEEN MALLI PRODUCTMODEL PRODUKTMODELL PRODUKTMODELL MODELO DO PRODUTO	GR-HT110R GR-HT110B GR-HT110G
HERSTELLER / ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER / MANUFACTURER ADDRESS PRODUCENT / ADRES PRODUCENTA VÝROBCE / ADRESA VÝROBCE FABRICANT / ADRESSE DU FABRICANT PRODUTTORE / INDIRIZZO DEL PRODUTTORE FABRICANTE / DIRECCIÓN DEL FABRICANTE GYÁRTÓ / GYÁRTÓ CÍME PRODUCENT / PRODUCENTENS ADRESSE VALMISTAJA / VALMISTAJAN OSOITE PRODUCENT / ADRES PRODUCENT PRODUSENT / PRODUSENTENS ADRESSE TILLVERKARE / TILLVERKARENS ADRESS PRODUTOR / ENDEREÇO DO PRODUTOR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K. UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7 66-002 ZIELONA GÓRA ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

18.01.2022

GYMREX

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter - Beschreibung	Parameter - Wert		
Produktname	Sechseckiges Fitness Trampolin		
Modell	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maximale Belastbarkeit [kg]	100		
Mattenbreite [mm]	von Seite zu Seite: 850 von Ecke zu Ecke: 950		
Breite des Griffs [mm]	505		
Höhe der Stange min/max [mm]	1.070/1.400		
Höhe des Rahmens [mm]	275		
Abmessungen [mm]	von Seite zu Seite: 1120 von Ecke zu Ecke: 1240		
Gewicht [kg]	7,65		

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

Gebrauchsanweisung beachten.

⚠ **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

⚠ **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Der Begriff „Gerät" oder „Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf Sechseckiges Fitness Trampolin.

2.1. SICHERE ANWENDUNG DES PRODUKTS

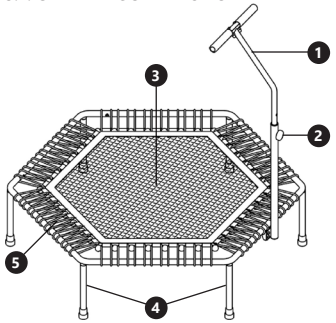
a) Sorgen Sie für Ordnung und gute Beleuchtung an dem Ort, an dem das Produkt verwendet wird. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Sie sollten überlegen, was Sie tun, und das Produkt mit Vernunft verwenden.
b) Bei Zweifel, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
c) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
d) Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Verwendungszwecke auf. Für den Fall, dass das Produkt an Dritte weitergegeben werden sollte, ist das Benutzerhandbuch mitzuliefern.
e) Das Produkt darf nicht in einem Zustand der Müdigkeit, Krankheit oder unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss eingesetzt werden, da dies die sichere Verwendung des Produkts erheblich einschränkt.
f) Bewahren Sie das unbenutzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die das Produkt oder diese Bedienungsanleitung nicht kennen bzw. keine Ahnung davon haben.
g) Halten Sie das Produkt in gutem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob allgemeine oder bewegliche Teile beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät im Schadensfall vor dem Einsatz bzw. der Inbetriebnahme reparieren.
h) Die Reparatur und Wartung des Produkts darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, wobei nur Originalersatzteile verwendet werden können. Dadurch wird die Nutzungssicherheit gewährleistet.
i) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, wenn diese nicht unter der Aufsicht von Erwachsenen stehen.
j) Überlasten Sie das Produkt nicht. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.
k) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
l) Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit den Übungen beginnen. Dies dient der Festellung gesundheitlicher Risiken.
m) Wärmen Sie sich vor der Benutzung des Produkts ausreichend auf.
n) Sollten Sie während des Trainings gesundheitliche Probleme feststellen, z.B. Schmerzen im Brustbereich, Schwindel oder Atemnot, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt.
o) ACHTUNG! Installieren Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche, die mindestens 2 Meter von einer Struktur oder einem Hindernis entfernt ist (z.B. Zaun, Garage, Haus, hängende Zweige).
p) Es ist nicht möglich, ein Schutznetz im Produkt zu montieren.
q) Das Produkt kann jeweils nur von einer Person gleichzeitig bedient werden.
r) Benutzen Sie ein korrekt zusammengebautes Produkt. Falsche Montage des Produkts kann zu Körperverletzungen des Benutzers führen.
s) Überprüfen und drehen Sie alle Schrauben, Muttern und Befestigungselemente vor jedem Gebrauch fest.

t) Es ist verboten, von anderen hohen Gegenständen wie Leitern auf ein Trampolin zu springen. Springen Sie nicht vom Trampolin auf den Boden. Verwenden Sie das Trampolin nicht, um auf andere Objekte zu springen.
u) Das Produkt darf nur von Personen über 14 Jahren verwendet werden
v) Achten Sie auf die Höhe des Raumes, in dem das Gerät verwendet wird.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Trampolin ist ein Gerät zur Durchführung von Gymnastikübungen.
Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

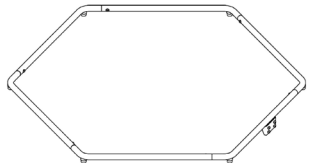


1. Stange mit Griff
2. Höhenverriegelung
3. Sprungmatte
4. Standfüße
5. Flexible Montageseile

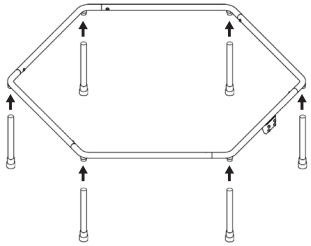
3.2. VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG

Produktmontage

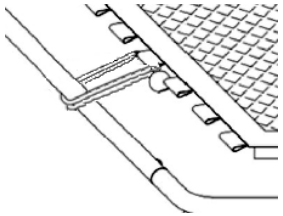
1) Verbinden Sie die Rahmenelemente miteinander.



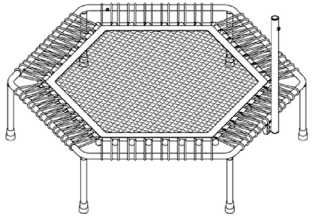
2) Beine montieren.



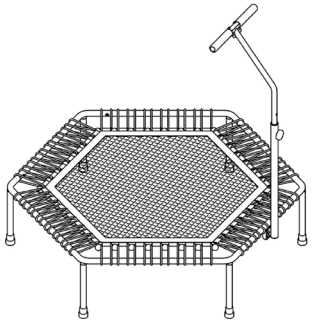
3) Platzieren Sie die Sprungmatte und befestigen Sie sie mit den flexiblen Befestigungselementen am Produktrahmen (siehe Abbildung unten).



4) Befestigen Sie den unteren Teil der Stange mit Schrauben am Produktrahmen.



5) Montieren Sie den Griff mit dem oberen Teil der Stange, stellen Sie ihn auf die gewünschte Höhe ein und befestigen Sie ihn durch Festschrauben der Blockaden.



ACHTUNG! Das Trampolin sollte auf einer trockenen, ebenen und harten Oberfläche aufgestellt werden, die dem Gewicht des Benutzers und des Produkts standhält. Die Oberfläche sollte rutschfest sein. Der Raum über und um das Trampolin sollte groß genug sein, um das Produkt ungehindert verwenden zu können.

3.3. REINIGUNG UND WARTUNG

a) Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
b) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
c) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.

18.01.2022

EN USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value		
Product name	Fitness Hexagon Trampoline		
Model	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maximum load [kg]	100		
Width of jumping mat [mm]	side to side: 850 corner to corner: 950		
Handlebar width [mm]	505		
Height of pole min/max [mm]	1,070/1,400		
Height of frame [mm]	275		
Dimensions [mm]	side to side: 1120 corner to corner: 1240		
Weight [kg]	7.65		

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

Read instructions before use.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms „device" or „product" are used in the warnings and instructions to refer to Fitness Hexagon Trampoline.

2.1. SAFE USE OF THE PRODUCT

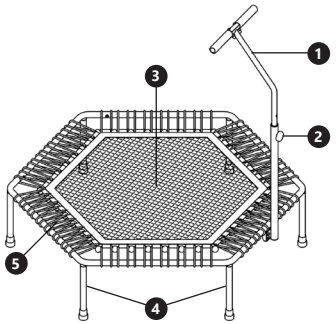
a) Maintain order and good lighting in the place where the product is used. Disorder or bad illumination can be a cause of accidents. You should think ahead, pay attention and be sensible while using the product.
b) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
c) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
d) Keep this manual for later use. If the product is handed over to third parties, the user manual should be made available to them.
e) Never use the product when you are tired, ill, under the influence of alcohol, drugs or medications which significantly limit the ability to use the product safely.
f) When not in use, please keep the product out of the reach of children and people who are not familiar with it or this manual.
g) Keep the product in good condition. Check before every use for general damage or damage of the moving parts. In the event of damage, have the product repaired before use.
h) Repairs and maintenance of the product should only be carried out by qualified staff, using only original spare parts. This will ensure safety of use.
i) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
j) Do not overload the product. Do not overload the device. Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product
k) Keep the device away from children and animals.
l) Before you start using it, consult a doctor to find whether there are no health counterindications.
m) Always do a warm up before you start using the device.
n) In case you feel distressing symptoms such as chest pain, dizziness, short breath, etc. during training, you should immediately stop the training and consult a doctor.
o) PLEASE NOTE: Assemble the product on a flat surface, at least 2 meters from any structure or obstacle (such as: fencing, garage, house, hanging branches).
p) Safety net mounting not possible.
q) The product can only be used by one person at a time.
r) Use a correctly assembled product. Incorrect assembly of the product may cause injury to the user.
s) Check and tighten all bolts, nuts and fasteners before each use.
t) It is forbidden to jump onto the trampoline from other high objects in the vicinity, e.g. ladders. Do not jump from the trampoline to the ground. Do not use the trampoline as a springboard to jump onto other objects.
u) The product may only be used by people over 14 years of age
v) Please pay attention to the height of the ceiling in the room where the device is used.

3. USE GUIDELINES

The trampoline is a device designed for performing gymnastic exercises.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION

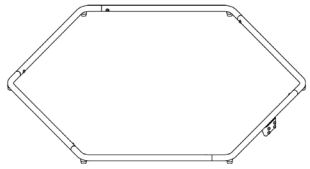


1. Pole with handlebar
2. Height adjustment lock
3. A jumping mat
4. Feet
5. Flexible fastening cables

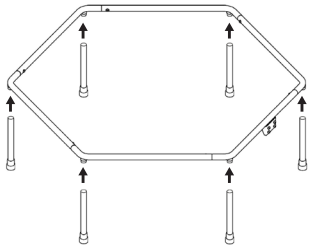
3.2. PREPARATION FOR USE

Product assembly

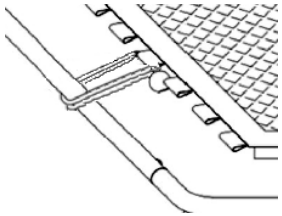
1) Put the frame parts together.



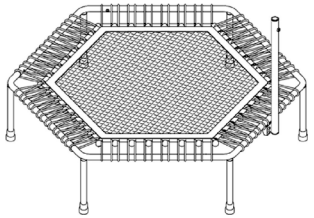
2) Attach the feet.



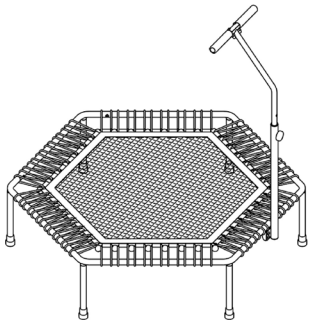
3) Spread out the jumping mat, then attach it to the product frame with flexible fasteners, as shown in the drawing below.



4) Using the screws, attach the lower part of the pole to the product frame.



5) Install the upper part of the pole with handlebars, set to the preferred height and fasten with the lock screw.



NOTE! The trampoline should be placed on a dry, flat and hard surface that can support the weight of the user and the product itself. The surface should be non-slip. The space above and around the trampoline should be large enough to allow free use of the product.

3.3. CLEANING AND MAINTENANCE

a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
b) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
c) Use a soft, damp cloth for cleaning

18.01.2022

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	Trampolina fitnes		
Model	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maksymalne obciążenie [kg]	100		
Szerokość maty [mm]	od boku do boku: 850 od rogu do rogu: 950		
Szerokość uchwytu [mm]	505		
Wysokość drążka min/max [mm]	1 070/1 400		
Wysokość ramy [mm]	275		
Wymiary [mm]	od boku do boku: 1120 od rogu do rogu: 1240		
Ciężar [kg]	7,65		

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do trampoliny fitness.

2.1. BEZPIECZNE STOSOWANIE PRODUKTU

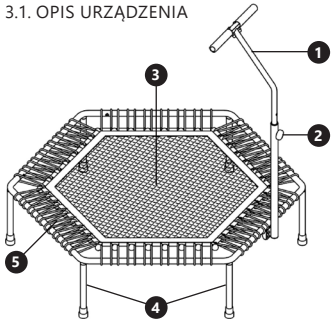
a) Utrzymywać porządek i dobre oświetlenie w miejscu użytkowania produktu. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas użytkowania produktu.
b) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
c) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
d) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby produkt miał zostać przekazany osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
e) Nie dozwolone jest korzystanie z produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności bezpiecznego korzystania z produktu.
f) Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających produktu lub tej instrukcji obsługi.
g) Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdym użyciem czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi. W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
h) Naprawa oraz konserwacja produktu powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
i) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
j) Nie należy przeciążać produktu. Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu
k) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
l) Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia, czy nie ma przeciwskazań zdrowotnych.
m) Zawsze należy wykonać rozgrzewkę przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.
n) W przypadku odczuwania podczas ćwiczeń niepokojących symptomów np. bólu w klatce piersiowej, zawrotów głowy, braku tchu itp. należy bezzwłocznie przerwać trening oraz skonsultować się z lekarzem.
o) UWAGA! Zamontować produkt na płaskiej powierzchni co najmniej 2 metry od jakiejkolwiek struktury czy przeszkody (takich jak: ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie).
p) Produkt nie posiada możliwości zamontowania siatki zabezpieczającej.
q) Produkt może być użytkowany tylko przez jedną osobę jednocześnie.
r) Należy użytkować poprawnie złożony produkt. Niepoprawne złożenie produktu może być przyczyną obrażeń ciała użytkownika.
s) Przed każdym użyciem sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby, nakrętki oraz mocowania.
t) Zabrania się skakać na trampolinę z innych, wysokich obiektów znajdujących się w pobliżu, np. drabin. Nie należy zeskakiwać z trampoliny na ziemię. Nie używać trampoliny do wskakiwania na inne obiekty.
u) Produkt może być używany tylko przez osoby powyżej 14 roku życia
v) Należy zachować uwagę względem wysokości pomieszczenia w którym użytkowane jest urządzenie.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Trampolina jest przyrządem przeznaczonym do wykonywania ćwiczeń gimnastycznych.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA

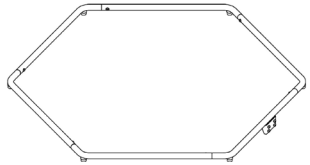


1. Drążek z uchwytem
2. Blokada regulacji wysokości
3. Mata do skakania
4. Nóżki
5. Elastyczne linki mocujące

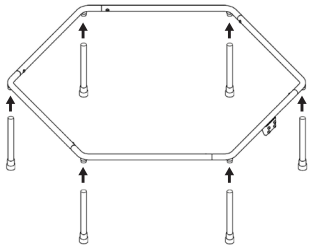
3.2. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Montaż produktu

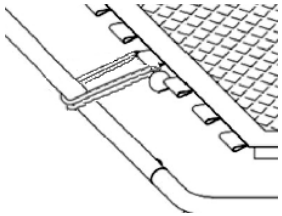
1) Połączyć ze sobą elementy ramy.



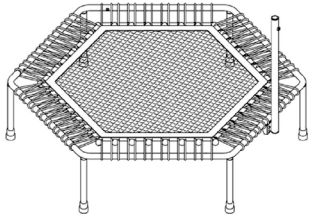
2) Zamocować nóżki.



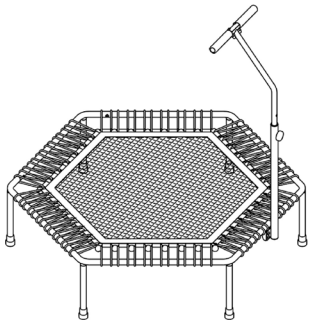
3) Rozłożyć matę do skakania, a następnie przymocować ją do ramy produktu za pomocą elastycznych mocowań, tak jak pokazano to na poniższym rysunku. Zamocować nóżki.



4) Przymocować dolną część drążka do ramy produktu za pomocą śrub.



5) Zmontować uchwyt z górną częścią drążka , ustawić na preferowanej wysokości i przymocować poprzez przykręcenie blokady.



UWAGA! Trampolinę należy umieścić na suchej, płaskiej i twardej powierzchni będącej w stanie wytrzymać masę użytkownika i samego produktu. Powierzchnia powinna być antypoślizgowa. Przestrzeń nad i wokół trampoliny powinna być odpowiednio duża, aby umożliwić swobodne korzystanie z produktu.

3.3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
b) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
c) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

18.01.2022

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	Fitness trampolína		
Model	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maximální nosnost [kg]	100		
Šířka výpletu [mm]	ze strany na stranu: 850 od rohu do rohu: 950		
Šířka opěrných madel – řídítek [mm]	505		
Výška podpěrné tyče min./max [mm]	1 070/1 400		
Výška rámu [mm]	275		
Rozměry [mm]	ze strany na stranu: 1120 od rohu do rohu: 1240		
Hmotnost [kg]	7,65		

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Před použitím výrobku se seznamte s návodem.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení" nebo „výrobek" v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Fitness trampolína.

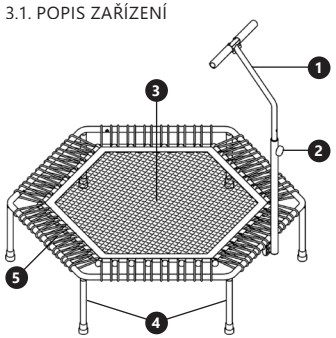
2.1. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

c) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
d) Ponechte si návod k obsluze pro jeho pozdější použití. V případě, že bude výrobek předán třetí straně, měla by být společně s ním předána i uživatelská příručka.
e) Je zakázáno používat výrobek při únavě, nemoci, pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které významně omezují schopnost bezpečného používání výrobku.
f) Nepoužívaný výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které tento výrobek neznají a nemají k dispozici návod k obsluze.
g) Udržujte výrobek v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, jestli není výrobek poškozen a jestli se správně pohybuje. V případě poškození nechte zařízení před použitím opravit.
h) Z důvodu zajištění bezpečnosti používání mohou opravy a údržbu výrobku provádět pouze kvalifikované osoby s použitím originálních náhradních dílů.
i) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
j) Výrobek nepřetěžujte. Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může výrobek poškodit
k) Zařízení mějte v dostatečné vzdálenosti od dětí a zvířat.
l) Před zahájením cvičení se zeptejte lékaře, zda nejsou kontraindikace.
m) Před zahájením cvičení vždy proveďte rozcvičku.
n) Pokud se při cvičení objeví znepokojující příznaky, např. bolest na hrudníku, závratě, dušnost atp., ihned přerušte cvičení a poraďte se s lékařem.
o) UPOZORNĚNÍ! Výrobek připevněte na plochý povrch nejméně 2 metry od jakékoliv konstrukce nebo překážky (např.: oplocení, garáž, dům, visící větve).
p) Do tohoto produktu není možné zamontovat ochrannou síť.
q) Výrobek může být využíván maximálně jednou osobou současně.
r) Používejte správně sestavený výrobek. Nesprávná montáž výrobku může způsobit zranění uživatele.
s) Před každým použitím zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby, matice a spojovací prvky.
t) Je zakázáno skákat na trampolínu z jiných vysokých předmětů, například ze žebříků. Neseskakujte z trampolíny na zem. Nepoužívejte trampolínu ke skákání na jiné předměty.
u) Výrobek můžou používat pouze osoby starší 14 let věku
v) Je třeba brát v úvahu výšku místnosti, ve které je zařízení používáno.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Trampolína je určena k provádění gymnastických cviků.
Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

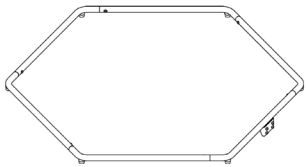


1. Opěrná tyč s madly
2. Pojistka nastavení výšky
3. Skákací plocha
4. Nožky
5. Pružné upevňovací lanka

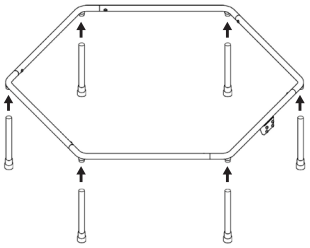
3.2. PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ

Montáž výrobku

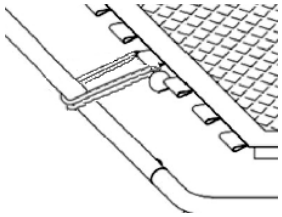
1) Spojte prvky rámu dohromady.



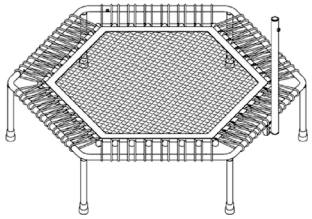
2) Přimontujte nožičky.



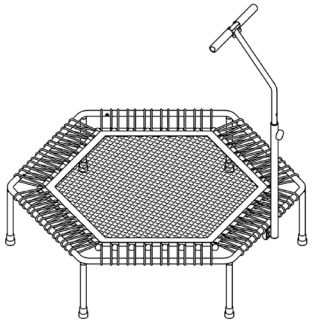
3) Rozložte výplet trampolíny a poté ho připevněte na rám výrobku pomocí pružných upevňovacích prvků tak, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



4) Pomocí šroubů připevněte spodní část opěrné tyče na rám výrobku.



5) Zmontujte horní část opěrné tyče a opěrná madla – řídítka, opěrnou tyč nastavte na požadovanou výšku a zajistěte ji zašroubováním zámku.



POZOR! Trampolína musí být umístěna na suchém, rovném a tvrdém povrchu, který je schopný odolat hmotnosti uživatele a samotného výrobku. Povrch by měl být protiskluzový. Prostor nad a kolem trampolíny musí být dostatečně velký, aby umožnil volné využívání výrobku.

3.3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
b) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
c) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.

18.01.2022

FR MANUEL D´UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres		
Nom du produit	Trampoline hexagonal		
Modèle	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Charge maximale [kg]	100		
Largeur du tapis [mm]	d'un côté à l'autre: 850 d'un coin à l'autre: 950		
Largeur de la poignée [mm]	505		
Hauteur de la barre min/max [mm]	1 070/1 400		
Hauteur du cadre [mm]	275		
Dimensions [mm]	d'un côté à l'autre: 1120 d'un coin à l'autre: 1240		
Poids [kg]	7,65		

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

Respectez les consignes du manuel.

⚠ **REMARQUE !** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **ATTENTION !** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au Trampoline hexagonal.

2.1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DU PRODUIT

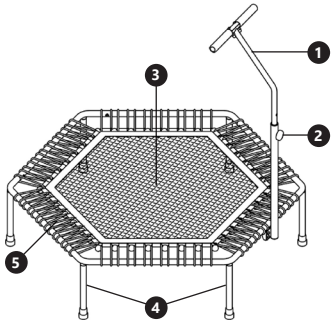
a) Maintenez l'ordre et un bon éclairage à l'endroit où le produit est utilisé. Le désordre ou mauvais éclairage peuvent mener à des accidents. Vous devez anticiper, faire attention à ce que vous faites et faire preuve du bon sens lorsque vous utilisez le produit.
b) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
c) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
d) Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Si le produit est remis à des tiers, il doit être accompagné de ce manuel d'utilisation.
e) Il est interdit d'utiliser le produit en état de fatigue, de maladie, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui limitent considérablement la capacité d'utiliser le produit en toute sécurité.
f) Lorsque le produit n'est pas en cours d'utilisation, conservez-le hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent pas bien ce produit ou qui n'ont pas consulté ce manuel d'utilisation.
g) Maintenez ce produit en bon état de fonctionnement. Vérifiez avant chaque utilisation que le produit ne présente pas de dommages généraux ou liés à des pièces mobiles. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser.
h) La réparation et l'entretien du produit doivent être effectués par un personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
i) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
j) Ne surchargez pas le produit. Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
k) Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
l) Avant de commencer à vous entraîner, consultez un médecin afin vous assurer que cela ne pose aucun risque pour votre santé.
m) Avant d'utiliser l'appareil, faites toujours des échauffements.
n) Si vous éprouvez des symptômes inquiétants durant l'entraînement, p. ex. des douleurs à la poitrine, des étourdissements ou de l'insuffisance respiratoire, interrompez la séance sans plus attendre et consultez immédiatement un médecin.
o) ATTENTION! Installez le produit sur une surface plane à une distance d'au moins 2m de toute structure ou obstacle (tel que clôture, garage, maison, branches basses).
p) Il n'est pas possible de poser un filet de sécurité dans le produit.
q) Le produit ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
r) Assemblez le produit correctement. Un assemblage incorrect peut causer de graves blessures corporelles.
s) Vérifiez et serrez toute la boulonnerie et tous les éléments de fixation avant chaque utilisation.
t) Il est interdit de sauter sur le trampoline à partir d'autres objets hauts à proximité, tels que des échelles. Ne sautez pas du trampoline au sol. N'utilisez pas le trampoline pour sauter sur d'autres objets.

u) Le produit ne doit être utilisé que par les personnes âgées de plus de 14 ans
v) Le produit ne doit être exploité que par les enfants âgés de 3 à 6 ans. Faites attention à la hauteur de la pièce où l'appareil sera exploité.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le trampoline est un appareil conçu pour permettre l'exécution d'exercices de gymnastique.
L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

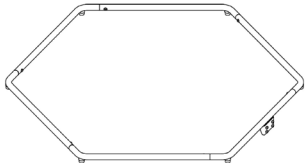


1. Barre avec poignée
2. Verrou de hauteur
3. Toile
4. Pattes
5. Cordes de fixation flexibles

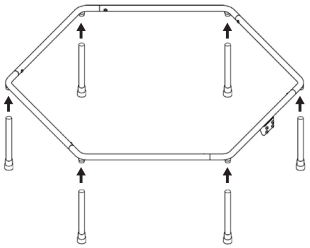
3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Installation du produit

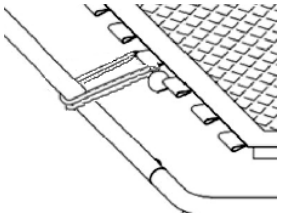
1) Reliez les éléments du cadre.



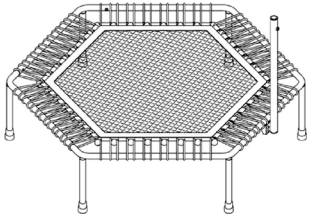
2) Fixez les pieds.



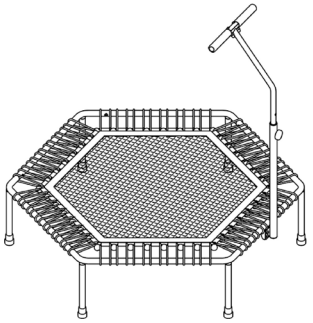
3) Étalez le tapis de saut, puis fixez-le au cadre du produit à l'aide d'attaches flexibles, comme indiqué dans sur le dessin ci-dessous.



4) Fixez la partie inférieure de la barre au cadre du produit avec des vis.



5) Assemblez la poignée avec la partie supérieure de la barre, réglez-la à la hauteur souhaitée et fixez-la en vissant le verrou.



ATTENTION ! Le trampoline doit être placé sur une surface sèche, plane et dure, capable de supporter le poids de l'utilisateur et du produit lui-même. La surface doit être antidérapante. L'espace au-dessus et autour du trampoline doit être suffisamment grand pour permettre une utilisation libre du produit.

3.3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
b) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
c) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.

18.01.2022

IT ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore		
Nome del prodotto	Trampolino esagonale		
Modello	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Capacità di carico massima [kg]	100		
Larghezza del tappeto [mm]	da un lato all'altro: 850 da un angolo all'altro: 950		
Larghezza della maniglia [mm]	505		
Altezza dell'asta min / max [mm]	1.070/1.400		
Altezza del telaio [mm]	275		
Dimensioni [mm]	da un lato all'altro: 1120 da un angolo all'altro: 1240		
Peso [kg]	7,65		

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Leggere attentamente le istruzioni.

⚠ **AVVERTENZA!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio" o „prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al Trampolino esagonale.

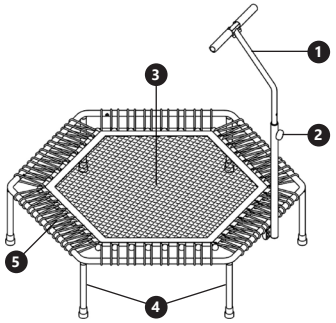
2.1. INDICAZIONI PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO

a) Mantenere ordine e una buona illuminazione nel luogo in cui viene utilizzato il prodotto. Il disordine o un'illuminazione non adeguata possono causare incidenti. Bisogna prevedere e osservare ciò che si sta facendo e usare il prodotto con buon senso.
b) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
c) Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo!
d) Conservare questo manuale per utilizzo futuro. Qualora il prodotto debba essere consegnato a terzi, le istruzioni per l'uso devono essere consegnate insieme al prodotto.
e) È vietato utilizzare il prodotto in uno stato di stanchezza, malattia, sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali che limitano significativamente la capacità di utilizzarlo in modo sicuro.
f) Conservare il prodotto inutilizzato fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non sia a conoscenza dell'apparecchio o del presente manuale.
g) Mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento. Prima di ogni utilizzo, verificare che non ci siano danni generali o danni relativi agli elementi in movimento. In caso di danni, occorre provvedere alla riparazione dell'apparecchio prima dell'uso.
h) La riparazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale qualificato con l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali. Questo ne garantisce un uso sicuro.
i) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
j) Non caricare eccessivamente il prodotto. Il superamento del peso massimo consentito potrebbe danneggiare il prodotto.
k) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
l) Prima di iniziare gli esercizi, consultare un medico per accertarsi sulle proprie condizioni di salute. In questo modo è possibile evitare di mettere a rischio la propria salute.
m) Prima del utilizzo, eseguire esercizi di riscaldamento.
n) Se durante l'allenamento si avvertono sintomi allarmanti, come dolore al petto, vertigini o affanno, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.
o) ATTENZIONE: Installare il prodotto su una superficie piana ad almeno 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo (come ad esempio recinzione, garage, casa, rami pendenti).
p) Non è possibile installare nel prodotto una rete di sicurezza.
q) Il prodotto può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
r) Utilizzare un prodotto correttamente assemblato. Un montaggio non corretto del prodotto può causare lesioni all'utente.
s) Prima di ogni uso, controllare e stringere tutti i bulloni, dadi ed elementi di fissaggio.
t) È vietato saltare sul trampolino da altri oggetti alti nelle vicinanze, ad esempio scale. Non saltare dal trampolino a terra. Non usare il trampolino per saltare su altri oggetti.
u) Il prodotto può essere utilizzato solo da persone di età superiore ai 14 anni
v) Prestare attenzione all'altezza del locale in cui viene utilizzato l'apparecchio.

3. CONDIZIONI D'USO

Il trampolino è un dispositivo concepito per svolgere esercizi di ginnastica.
L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

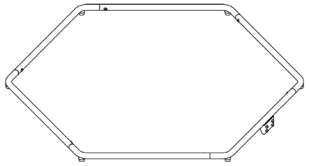


1. Asta con maniglia
2. Blocco per regolare l'altezza
3. Tappetino
4. Piedini
5. Corde di fissaggio elastiche

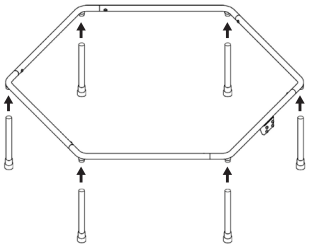
3.2. PREPARAZIONE ALL'USO

Montaggio del prodotto

1) Collegare gli elementi del telaio.



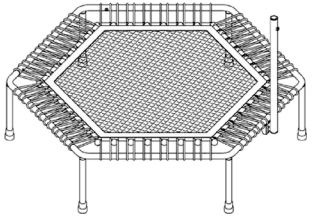
2) Montare le gambe.



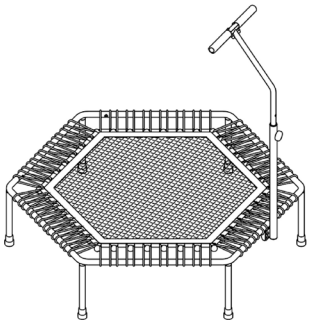
3) Srotolare il tappetino, quindi collegarlo al telaio del prodotto utilizzando gli elementi di fissaggio elastici, come mostrato nella figura seguente.



4) Attaccare la parte inferiore dell'asta al telaio del prodotto con le viti.



5) Assemblare la maniglia con la parte superiore dell'asta, impostarla all'altezza desiderata e fissarla chiudendo il blocco.



ATTENZIONE! il trampolino deve essere posizionato su una superficie asciutta, piana e dura, in grado di sopportare il peso dell'utente e del prodotto stesso. La superficie dovrebbe essere antiscivolo. Lo spazio sopra e attorno al trampolino dovrebbe essere abbastanza grande da consentire l'uso confortevole del prodotto.

3.3. PULIZIA E MANUTENZIONE

a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
b) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
c) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.

18.01.2022

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor		
Nombre del producto	Trampolín hexagonal para fitness		
Modelo	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Carga máxima [kg]	100		
Ancho de la superficie de salto [mm]	de lado a lado: 850 de esquina a esquina: 950		
Ancho del mango [mm]	505		
Altura del manillar mín./máx. [mm]	1.070/1.400		
Altura del marco [mm]	275		
Dimensiones [mm]	de lado a lado: 1120 de esquina a esquina: 1240		
Peso [kg]	7,65		

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Respetar las instrucciones de uso.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

⚠ **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato" o „producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a Trampolín hexagonal para fitness.

2.1. USO DEL PRODUCTO CON SEGURIDAD

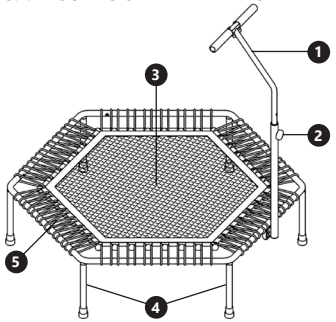
a) Mantenga el orden y una buena iluminación en el lugar de uso del producto. El desorden o una mala iluminación pueden provocar accidentes. Debe estar atento, actuar conscientemente y tener cuidado al usar el producto.
b) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
c) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
d) Guarde las instrucciones para su uso posterior. En caso de que el producto sea transferido a terceros, el manual de instrucciones debe ser transferido también.
e) Está prohibido usar el dispositivo en un estado de cansancio, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos que limiten significativamente la capacidad de usar el producto de forma segura.
f) Mientras no utilice el producto, manténgalo fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con sus instrucciones de uso.
g) Mantenga el producto en buenas condiciones. Compruebe antes de cada uso si se encuentra dañado. En caso de presentar daños, el producto debe ser reparado antes de ser utilizado.
h) Las reparaciones y el mantenimiento del producto deben ser realizados por personal cualificado que utilice únicamente recambios originales. De este modo se garantizará un uso seguro.
i) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
j) No sobrepasar el peso indicado para el usuario. Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto.
k) Mantenga el equipo alejado de niños y animales.
l) Antes de comenzar con los ejercicios, consulte a un médico para asegurarse de que no haya riesgos para su salud.
m) Caliente adecuadamente antes de utilizar este producto.
n) Si experimentara síntomas o molestias durante el entrenamiento, pro ejemplo, dolor torácico, mareos, falta de aire, etc., detenga el entrenamiento inmediatamente y busque atención médica.
o) ¡ATENCIÓN! Instale el producto en una superficie plana a una distancia mínima de 2 metros de cualquier estructura u obstáculo (como la valla, el garaje, la casa o las ramas de un árbol).
p) No es posible instalar una red de seguridad en el producto.
q) El producto debe ser utilizado por una sola persona a la vez.
r) Utilice el producto correctamente montado. Un montaje incorrecto puede causar lesiones al usuario.
s) Antes de cada uso, revise y apriete todos los tornillos, tuercas y nudos.
t) Está prohibido saltar al trampolín desde otros objetos altos, ubicados alrededor, por ejemplo, escaleras. No salte del trampolín al suelo. No use el trampolín para saltar hacia otros objetos.
u) El producto solo puede ser utilizado por personas mayores de 14 años
v) Tenga cuidado con el techo de la habitación en la que se use el aparato.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El trampolín ha sido concebido para realizar ejercicios de gimnasia.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

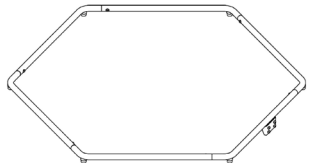


1. Manillar con mango
2. Regulador de altura
3. Superficie de salto
4. Pies
5. Bandas elásticas de sujeción

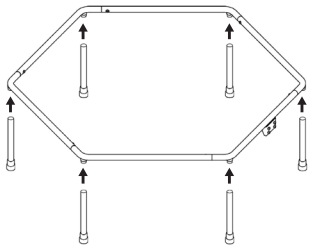
3.2. PREPARACIÓN PARA EL USO

Montaje del producto

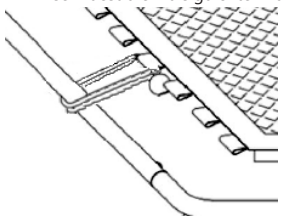
1) Unir los elementos del marco.



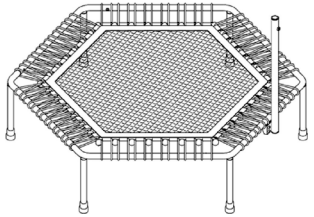
2) Fijar las patas.



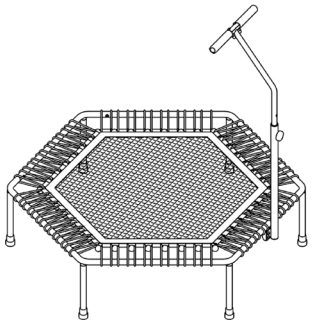
3) Desplegar la superficie de salto. A continuación, fijarla al marco utilizando las bandas flexibles, como se muestra en la siguiente imagen.



4) Fijar la parte inferior del manillar al marco con ayuda de los tornillos.



5) Instalar el mango en la parte superior del manillar, ajustarlo a la altura deseada y fijarlo atornillando el bloqueo.



¡ATENCIÓN! Se debe colocar el trampolín sobre una superficie seca, plana y dura, que pueda soportar el peso del usuario y del producto. La superficie debe ser antideslizante. El espacio arriba y alrededor del trampolín debe ser lo suficientemente grande para que permita el uso libre del producto.

3.3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
b) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
c) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.

18.01.2022

HU KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter leírása	Paraméter értéke		
Termék neve	Fitnessz trambulin		
Modell	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maximális terhelhetőség [kg]	100		
Az ugrószőnyeg kerülete [mm]	a két széle között: 850 A két csúcsa között: 950		
Kapaszkodó szélessége [mm]	505		
Rúd magassága min/max [mm]	1.070/1.400		
Keret magassága [mm]	275		
Méretek [mm]	a két széle között: A két csúcsa között: 1240		
Súly [kg]	7,65		

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

A MUNKAVÉGZÉS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására.

SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT

Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

⚠ **FIGYELEM!** A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió német használati utasítás fordítása.

2. A FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGA

⚠ **FIGYELEM!** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és a teljes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasításban szereplő „készülék" vagy „termék" kifejezés a Trambulinra vonatkozik.

2.1. A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

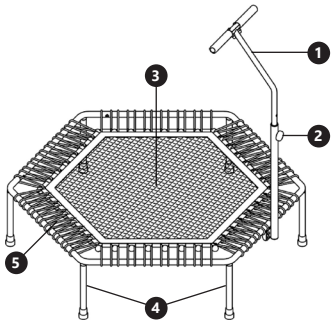
a) Tartsa fenn a rendet és használjó jó megvilágítást azon a helyen, ahol a terméket használni kívánja. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszét a termék használata során.
b) Ha bizonytalan abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
c) A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
d) A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a terméket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
e) Tilos a terméket fáradtan, betegen vagy alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt használni, amely jelentősen korlátozza a koncentrációs képességet.
f) Az épp használaton kívüli terméket tartsa távol gyermekektől és olyan személyektől, akik nem ismerik a terméket vagy a használati utasítást.
g) Tartsa a terméket jó műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen általános sérülés a terméken, esetleg a mozgó alkatrészek nem sérültek-e. Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
h) A termék javítását és karbantartását szakképzett személyek végezhetik kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
i) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy a karbantartási munkálatokat.
j) Ne terhelje túl a terméket. Ha az eszköz használójának súlya túllépi a maximális megengedett terhelést, az termék tönkremenetelét okozhatja.
k) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól.
l) A használatának megkezdése előtt az orvosi ellejavaslatok felmérése érdekében konzultáljon orvosával.
m) Az eszköz használata előtt mindig be kell melegíteni.
n) Ha zavaró tüneteket tapasztal edzés közben, például mellkasi fájdalmat, szédülést, légszomjat stb., azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz.
o) VIGYÁZAT! Telepítse a terméket sík felületre, legalább 2 méterre minden szerkezettől vagy akadálytól (például kerítéstől, garázstól, háztól, kilógó ágaktól).
p) A termék nem szerelhető fel biztonsági hálóval.
q) A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
r) Használjon megfelelően összeállított terméket. A termék megfelelő összeszerelésének elmulasztása a felhasználó sérülését okozhatja.
s) Minden használat előtt ellenőrizze és húzza meg az összes csavart, anyát és rögzítőelemet.
t) Tilos a trambulinra felugrani más, a közelben lévő magas tárgyról, pl. létráról. Ne ugorjon a trambulinról a földre. Ne használja a trambulint arra, hogy más tárgyakra ugorjon.
u) A terméket csak 14 éven felüli személyek használhatják
v) Ügyeljen annak a helyiségnek a magasságára, amelyben az eszközt használja.

3. HASZNÁLATI SZABÁLYOK

A trambulin egy olyan eszköz, amelyet gimnasztikai gyakorlatok végzésére terveztek.

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

3.1. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

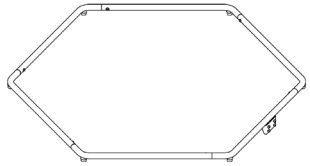


1. Rúd a kapaszkodóval
2. Magasságállítás blokádja
3. Ugrószőnyeg
4. Lábak
5. Rugalmas rögzítőkötelek

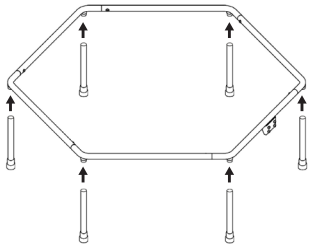
3.2. BEÜZEMELÉS ELŐTT

Az eszköz összeállítása

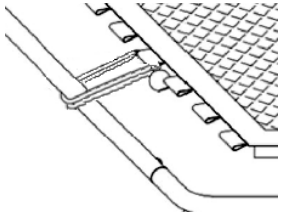
1) Szerelje össze a keret darabjait.



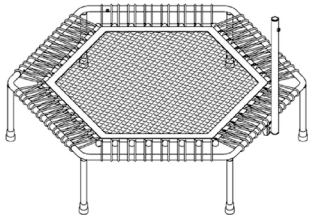
2) Rögzítse a lábakat.



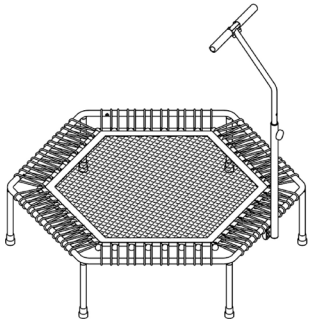
3) D=Terítse szét az ugrószőnyeget, majd rögzítse a termékkerethez a rugalmas rögzítőkkel az alábbi ábrán látható módon. Lábak rögzítése.



4) Rögzítse csavarokkal a rúd alját a termékkerethez.



5) Szerelje össze a fogantyút a rúd felső részével, állítsa be a kívánt magasságba, és rögzítse a blokád becsavarozásával.



VIGYÁZAT! Helyezze a trambulint száraz, sima és kemény felületre, amely elbírja a felhasználó és magának a terméknek a súlyát. A felületnek csúszásmentesnek kell lennie. A trambulin feletti és körüli térnek elég nagynak kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye a termék szabad használatát.

3.3. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

a) A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.
b) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
c) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.

18.01.2022

DA BRUGSVEJLEDNING

DATOS TÉCNICOS

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi		
Produktnavn	Fitness trampolin		
Model	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maksimal belastning [kg]	100		
Måttebredde [mm]	side til side: 850 hjørne til hjørne: 950		
Grebbredde [mm]	505		
Stanghøjde min/maks. [mm]	1.070/1.400		
Rammehøjde [mm]	275		
Dimensioner [mm]	side til side: 1120 hjørne til hjørne: 1240		
Vægt [kg]	7,65		

1. GENEREL BESKRIVELSE

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS OG FORSTÅ DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT INDEN ARBEJDET PÅBEGYNDES

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten.

SYMBOLBESKRIVELSE

Læs betjeningsvejledningen inden brug.

OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. BRUGSSIKKERHED

OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket „apparat" eller „produkt" i advarslerne og betjeningsvejledningen refererer til fitness trampolin.

2.1. SIKKER BRUG AF APPARATET

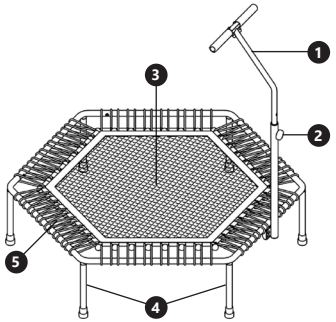
a) Hold orden og god belysning på det sted, hvor produktet skal bruges. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
b) Hvis du er i tvivl om produktet fungerer korrekt, eller hvis der findes skader, skal du kontakte producentens kundeservice.
c) Produktet må kun repareres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
d) Gem brugsanvisningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
e) Det er forbudt at betjene apparatet i en tilstand af træthed, sygdom, alkoholpåvirkning, brug af stoffer eller lægemidler, der i væsentlig grad begrænser evnen til at betjene apparatet.
f) Opbevar inaktive apparater uden for børns rækkevidde og personer, der ikke kender apparatet eller denne betjeningsvejledning.
g) Hold apparatet i god teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, at der ikke er nogen generel skade eller skade relateret til bevægelige dele. I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
h) Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
i) Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
j) Overbelast ikke apparatet. Hvis den maksimale brugervægt overskrides, kan produktet blive beskadiget.
k) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.
l) Inden du starter træningen, skal du kontakte en læge for at fastslå din helbredstilstand.
m) Lav altid en opvarmning, inden apparatet tages i brug.
n) Hvis du oplever forstyrrende symptomer under træning, f.eks. brystsmerter, svimmelhed, åndenød osv., skal du straks stoppe træningen og kontakte din læge.
o) OBS! Installer produktet på en flad overflade mindst 2 meter væk fra enhver struktur eller forhindring (såsom et hegn, garage, hus, overhængende grene).
p) Produktet kan ikke forsynes med et sikkerhedsnet.
q) Produktet må kun bruges af én person ad gangen.
r) Brug et korrekt samlet produkt. Forkert montering af produktet kan forårsage skade på brugeren.
s) Før hver brug skal du kontrollere og spænde alle bolte, møtrikker og fastgørelsesanordninger.
t) Det er forbudt at hoppe op på trampolinen fra andre, høje genstande i nærheden, fx stiger. Spring ikke fra trampolinen til jorden. Brug ikke trampolinen til at hoppe på andre genstande.
u) Produktet må kun bruges af personer over 14 år
v) Vær opmærksom på højden af det rum, hvor apparatet bruges.

3. BRUGSVEJLEDNING

Trampolinen er en enhed designet til at udføre gymnastiske øvelser.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

3.1. BESKRIVELSE AF APPARATET

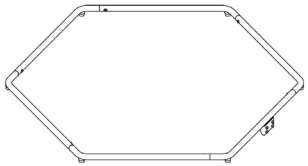


1. Stang med greb
2. Højdejusteringslås
3. Hoppemåtte
4. Fødder
5. Fleksible fastgørelsesbeslag

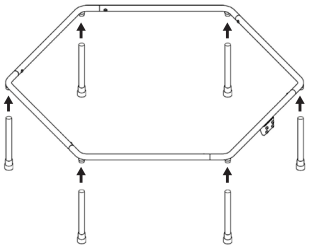
3.2. FORBEREDELSE TIL BRUG

Produktmontering

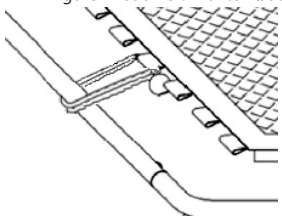
1) Sæt rammeelementerne sammen



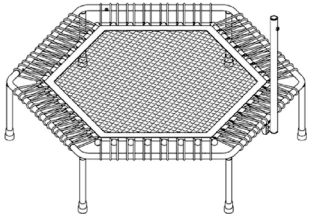
2) Monter fødderne.



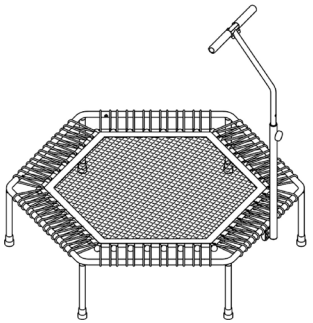
3) Fold hoppemåtten ud, og fastgør den derefter til produktrammen med de fleksible beslag som vist på figuren nedenfor. Monter fødderne.



4) Fastgør bunden af stangen til produktrammen med skruerne.



5) Saml håndtaget med den øverste del af stangen og indstil til den foretrukne højde og fastgør det ved at skrue låsen.



OBS! Placer trampolinen på en tør, flad og hård overflade, der kan bære vægten af brugeren og selve produktet. Overfladen skal være skridsikker. Pladsen over og omkring trampolinen skal være stor nok til at tillade fri brug af produktet.

3.3. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

a) Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
b) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
c) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.

18.01.2022

FI KÄYTTÖOHJE

TEKNISET TIEDOT

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo		
Tuotteen nimi	Fitness-trampoliini		
Malli	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maksimikuormitus [kg]	100		
Maton leveys [mm]	laidasta laitaan: 850 nurkasta nurkkaan: 950		
Kahvan leveys [mm]	505		
Tangon korkeus min./ maks. [mm]	1.070/1.400		
Rungon korkeus [mm]	275		
Mitat [mm]	laidasta laitaan:1120 nurkasta nurkkaan: 1240		
Paino [kg]	7,65		

1. YLEISKUVAUS

Ohje on tarkoitettu turvallisen ja luotettavan käytön avuksi. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tarkasti teknisten ohjeiden mukaan, käyttäen viimeisintä tekniikkaa ja komponentteja ja noudattaen korkeimpia laatustandardeja.

ENNEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA TÄMÄ OHJE ON LUETTAVA TARKASTI JA YMMÄRRETTÄVÄ

Laitteen pitkän ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi on välttämätöntä huolehtia sen oikeasta käytöstä ja huollosta tämän käyttöohjeen sisältämien ohjeiden mukaisesti. Tämän ohjeen sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden laadun parantamiseen liittyviin muutoksiin.

SYMBOLIEN SELITYKSET

Lue ohje ennen käyttöä.

⚠ **HUOMIO!** Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain viitteellisiä ja joissakin yksityiskohdissa ne voivat poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä.

Alkuperäinen käyttöohje on käyttöohjeen saksankielinen versio. Muut kieliversiot ovat käännöksiä saksan kielestä.

2. KÄYTTÖTURVALLISUUS

⚠ **HUOMIO!** Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja käyttöohjeen kuvauksessa mainittu termi "laite" tai "tuote" viittaa fitness-trampoliiniin.

2.1. TUOTTEEN TURVALLINEN KÄYTTÖ

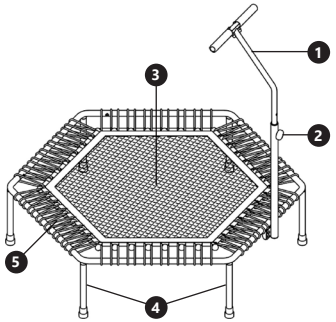
a) Pidä hyvä järjestys ja hyvä valaistus tuotteen käyttöpaikassa. Epäjärjestys tai huono valaistus voivat johtaa onnettomuuksiin. Toimi ennakoivasti, katso mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä tuotteen käytön aikana.
b) Jos sinulla on epäilyksiä, toimiiko tuote oikein tai toteat vaurioita, ota yhteys valmistajan huoltoon.
c) Tuotteen saa korjata vain valmistajan huoltopalvelu. Omatoimisia korjauksia ei saa tehdä!
d) Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, myös käyttöohje on luovutettava tuotteen mukana.
e) Tuotetta ei saa käyttää väsyneenä, sairaana, alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka rajoittavat merkittävästi kykyä käyttää tuotetta turvallisesti.
f) Kun tuotetta ei käytetä, se tulee säilyttää lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne tuotetta tai tätä käyttöohjetta.
g) Pidä tuote hyvässä teknisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei siinä ole yleisiä tai liikkuviin osiin liittyviä vaurioita. Jos laite on vaurioitunut, anna laite korjattavaksi ennen käyttöä.
h) Tuotteen korjauksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö käyttäen ainoastaan alkuperäisvaraosia. Se varmistaa turvallisen käytön.
i) Laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
j) Älä ylikuormita tuotetta. Jos käyttäjän paino ylittää sallitun maksimipainon, se voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.
k) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
l) Ennen harjoitusten aloittamista ota yhteys lääkäriin selvittääksesi, ettei sinulla ole terveydellisiä vasta-aiheita.
m) Suorita aina lämmittelyharjoitus ennen laitteen käytön aloittamista.
n) Jos koet harjoitusten aikana häiritseviä oireita, kuten rintakipua, huimausta, hengenahdistusta jne., lopeta harjoittelu välittömästi ja ota yhteys lääkäriin.
o) HUOMIO! Asenna tuote tasaiselle pinnalle vähintään 2 metrin etäisyydelle mistä tahansa rakenteesta tai esteestä (kuten: aidasta, autotallista, talosta ja riippuvista oksista).
p) Tuotteeseen on mahdollista asentaa turvaverkko.
q) Tuotetta saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.
r) Käytä oikein koottua tuotetta. Tuotteen virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa käyttäjälle ruumiinvammoja.
s) Tarkista ja kiristä kaikki pultit, mutterit ja kiinnitykset ennen jokaista käyttöä.
t) Trampoliinille hyppääminen muilta lähellä olevilta korkeilta kohteilta, esim. tikkailta, on kielletty. Älä hyppää trampoliinilta maan pinnalle. Älä käytä trampoliinia muiden kohteiden päälle hyppäämiseen.
u) Tuotetta saavat käyttää vain yli 14-vuotiaat henkilöt.
v) Kiinnitä huomiota tilan korkeuteen, jossa laitetta käytetään.

3. KÄYTTÖSÄÄNNÖT

Trampoliini on voimisteluharjoitusten suorittamiseen tarkoitettu laite.

Käyttäjällä on vastuu kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

3.1. LAITTEEN KUVAUS

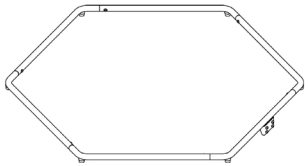


1. Tanko ja kahva
2. Korkeuden säädön lukitus
3. Hyppymatto
4. Jalat
5. Joustavat kiinnitysköydet

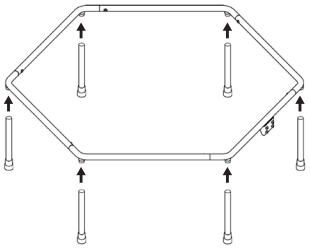
3.2. VALMISTELU KÄYTTÖÖN

Tuotteen asennus

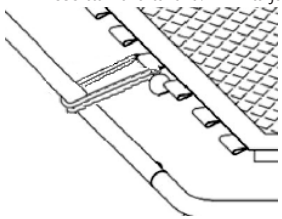
1) Liitä rungon osat toisiinsa.



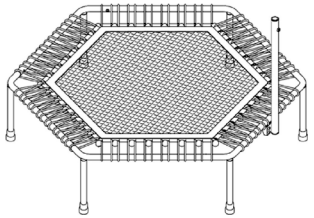
2) Kiinnitä jalat.



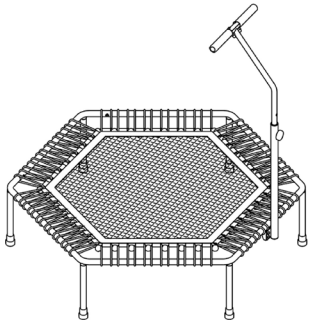
3) Avaa hyppymatto ja kiinnitä se seuraavaksi tuotteen runkoon joustavilla kiinnikkeillä alla olevan kuvan osoittamalla tavalla. Kiinnitä jalat.



4) Kiinnitä tangon alaosa tuotteen runkoon pulteilla.



5) Asenna kahva ja tangon yläosa, aseta halutulle korkeudelle ja kiinnitä kiertämällä lukitusta.



HUOMIO! Trampoliini pitää sijoittaa kuivalle, tasaiselle ja kovalle pinnalle, joka kantaa käyttäjän ja itse tuotteen painon. Pinnan pitää olla liukumaton. Tilan trampoliinin yläpuolella ja ympärillä pitää olla riittävän suuri, jotta se mahdollistaa tuotteen vapaan käytön.

3.3. PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

a) Käytä pinnan puhdistamiseen vain puhdistusaineita, jotka eivät sisällä syövyttäviä aineita.
b) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonsäteilyltä.
c) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.

18.01.2022

NL GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving parameter	Waarde parameter		
Naam product	Fitnesstrampoline		
Model	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maximale belasting [kg]	100		
Diameter mat [mm]	van rand tot rand: 850 van hoek tot hoek: 950		
Diameter Handvat [mm]	505		
Stokhoogte min/max [mm]	1.070/1.400		
Hoogte skelet [mm]	275		
Afmetingen [mm]	van rand tot rand: 1120 van hoek tot hoek: 1240		
Gewicht [kg]	7,65		

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

De handleiding is bedoeld om te helpen bij een veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologieën en componenten in strikte overeenstemming met de technische indicaties en met inachtneming van de hoogste kwaliteitsnormen.

VOOR INGEBRUIKNAME DIENT U DE ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING NAUWKEURIG TE LEZEN EN TE BEGRIJPEN

Om een lange en betrouwbare levensduur van het apparaat te garanderen is het noodzakelijk zorg te dragen voor correcte bediening en onderhoud die overeen komen met de richtlijnen in deze handleiding. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen om de kwaliteit te verbeteren.

OMSCHRIJVING VAN SYMBOLEN

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.

⚠ **LET OP!** De tekeningen in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld als illustratie en kunnen op details afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het product.

De originele handleiding is de Duitstalige handleiding. Alle uitgaven in andere talen zijn vertaald uit het Duits.

2. VEILIGHEID BIJ GEBRUIK

⚠ **LET OP!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en instructies kunnen zware lichamelijke verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

De term „apparaat" of „product" zoals gebruikt in de waarschuwingen en instructies hebben betrekking op de fitnesstrampoline.

2.1. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT

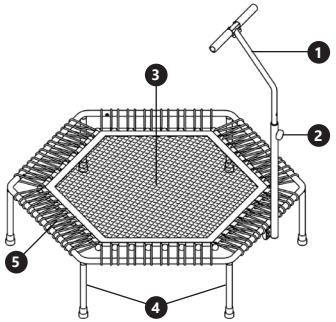
a) Hou de plaats van gebruik geordend en zorg voor goede verlichting. Rommel of slechte verlichting kan leiden tot ongelukken. Anticipeer, hou in de gaten wat er gebeurt en gebruik tijdens de het gebruik van het product uw gezonde verstand.
b) In geval van twijfel of het product juist werkt of bij het vaststellen van schade dient u contact op te nemen met het servicepunt van de fabrikant.
c) Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een servicepunt van de fabrikant. Zelfstandige reparaties zijn niet toegestaan!
d) Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere referentie. Indien het product wordt doorgegeven aan derden, dan dient de gebruiksaanwijzing te worden meegegeven.
e) Gebruik van product is niet toegestaan in geval van vermoeidheid of ziekte, of indien onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die veilig gebruik bemoeilijken.
f) Ongebruikte producten moeten worden opgeslagen op een plaats die niet bereikbaar is voor kinderen en mensen die niet bekend zijn met product of deze gebruiksaanwijzing.
g) houd het product in goede technische staat. Controleer voor ieder gebruik op beschadiging van het oppervlak en van bewegende onderdelen. In het geval van beschadiging dient het product voor gebruik te worden gerepareerd.
h) Reparatie en onderhoud van het product dient te worden gedaan door gekwalificeerde mensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit verzekerd de veiligheid tijdens het gebruik.
i) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht door een volwassene.
j) Overbelast het product niet. Overschrijding van het maximale gewicht van gebruikers kan leiden tot schade aan het product
k) Apparaat dient buiten bereik van kinderen en dieren te blijven.
j) Voor uitvoer van oefeningen dient een arts te worden geraadpleegd op mogelijke negatieve gezondheidseffecten.
m) Voer altijd een warming-up uit voor gebruik van het toestel.
n) Bij verontrustende symptomen die tijdens oefeningen verschijnen, bijv. pijn in de borst, duizeligheid, kortademigeheid enz. dient de oefening onmiddelijk te worden beëindigd en een arts geconsulteerd.
LET OP! Monteer product op een vlakke ondergrond op minstens 2 meter van mogelijke objecten of obstakels (zoals hekken, garage, huis, overhangende takken).
p) Product kan niet worden uitgerust met een veiligheidsnet.
q) Product mag alleen worden gebruikt door één persoon tegelijk.
r Product dient alleen te worden gebruikt wanneer deze correct is opgezet. Het niet correct opzetten van product kan leiden tot lichamelijke verwondingen van gebruiker.
s) Controleer voor ieder gebruik alle schroeven, bouten en bevestigingen en draai deze aan.
t) Spring niet van de ene naar de andere trampoline, of naar nabije objecten, bijvoorbeeld trappen. Spring niet van de trampoline op de grond. Gebruik trampoline niet om op andere objecten te springen.

u) Product mag alleen worden gebruikt door personen ouder dan 14 jaar
v) Let op de hoogte van de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt.

3. GEBRUIKSVOORWAARDEN

De trampoline is een toestel voor het uitoefenen van gymnastiekoefeningen.
Gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

3.1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

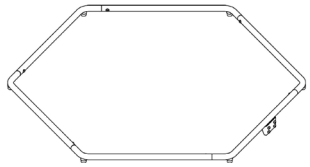


1. Stok met handvat
2. Vergrendeling hoogteverstelling
3. Springmat
4. Poten
5. Flexibele bevestigingskabels

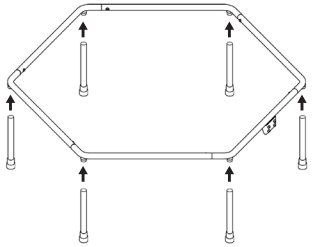
3.2. VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Product monteren

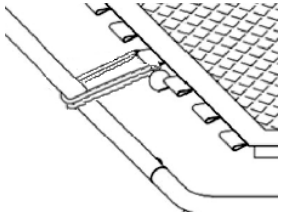
1) Koppel de elementen van het skelet aan elkaar



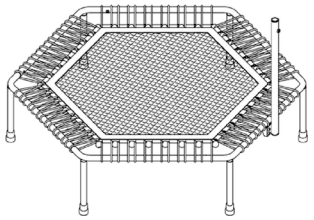
2) Zet de poten vast.



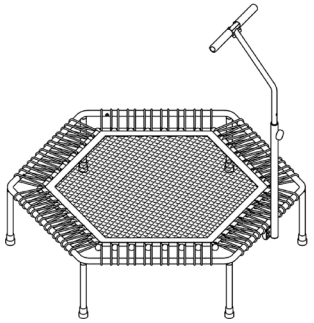
3) Rol de springmat uit en bevestig deze aan het skelet met behulp van de flexibele bevestigingskabels, zoals getoond in de onderstaande afbeelding. Zet de poten vast.



4) Monteer het onderste deel van de stok vast aan het skelet met de meegeleverde schroeven.



5) Monteer de handgreep met het bovenste deel van de stang, stel deze in op de gewenste hoogte en zet hem vast door de vergrendeling vast te schroeven.



LET OP! Trampoline dient te worden geplaatst op een droge, effen en harde ondergrond die geschikt is voor het gewicht van de gebruiker en het product zelf. Het oppervlak dient antislip te zijn. De ruimte boven en rond de trampoline moet groot genoeg zijn om vrij gebruik van het product mogelijk te maken.

3.3. REINIGING EN ONDERHOUD

a) Voor reiniging van het oppervlak mogen alleen niet-corrosieve middelen worden gebruikt.
b) Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
c) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.

18.01.2022

NO BRUKSANVISNING

TEKNISKE OPPLYSNINGER

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi		
Produktnavn	Fitness trampoline		
Modell	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Maksimumsbelastning [kg]	100		
Mattens bredde [mm]	fra side til side: 850 fra hjørne til hjørne: 950		
Håndtakets bredde [mm]	505		
Stolpens høyde min/ maks [mm]	1.070/1.400		
Rammens høyde[mm]	275		
Mål [mm]	fra side til side:1120 fra hjørne til hjørne: 1240		
Vekt [kg]	7,65		

1. GENERELL BESKRIVELSE

Bruksanvisningen skal hjelpe med sikker og pålitelig bruk. Produktet er utformet og produsert i henhold til strenge tekniske indikasjoner, ved bruk av de nyeste teknologier og komponenter, og opprettholder de høyeste kvalitetsstandarder.

FØR DU BEGYNNER ARBEID, LES NØYE OG FORSTÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

For å sikre lang og pålitelig drift av utstyret, må du sørge for korrekt håndtering og vedlikehold i samsvar med retningslinjene i denne bruksanvisningen. Tekniske opplysninger og spesifikasjoner i denne håndboken er aktuelle. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer knyttet til å økning av kvalitet.

FORKLARING AV SYMBOLER

Bli nøye kjent med bruksanvisningen før du bruker utstyret.

⚠ **OBS!** Illustrasjoner i denne bruksanvisningen er bare opplysende og kan skille seg fra produktets egentlige utseende når det gjelder detaljer.

Den originale bruksanvisningen er den tyske versjonen av bruksanvisningen. De andre språkversjonene er oversettelser fra tysk.

2. SIKKERHET VED BRUK

⚠ **OBS!** Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Hvis du ikke tar hensyn til advarslene og ikke følger instruksjonene, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

Begrepet „utstyr" eller „produkt" i advarslene og bruksanvisningen viser til fitness trampoline.

2.1. SIKKER BRUK AV UTSTYRET

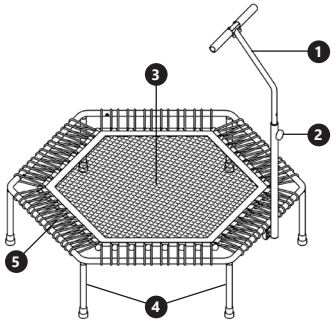
a) Opprettholde orden og sørg for god belysning på stedet der du bruker produktet. Uorden og dårlig belysning kan føre til ulykker. Du skal være fremsynt, passe på deg selv og bruke sunn fornuft når du bruker produktet.
b) Ta kontakt med produsentens service, hvis du er i tvil om produktet fungerer som det skal eller hvis du har oppdaget noen skader.
c) Produktet kan bare repareres av produsentens service. Ikke utfør reparasjoner på egen hånd!
d) Behold bruksanvisningen for fremtidig referanse. Hvis produktet overføres til tredjepersoner, skal bruksanvisningen leveres sammen med produktet.
e) Det er forbudt å bruke produktet i tilfelle tretthet, sykdom, påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som i vesentlig grad begrenser evnen til å håndtere produktet.
f) Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med produktet eller denne bruksanvisningen.
g) Hold produktet i god teknisk stand. Før hver bruk, sjekk at det ikke er noen generelle skader eller skader på bevegelige deler. Hvis produktet er skadet, få det reparert før bruk.
h) Reparasjon og vedlikehold av produktet skal utføres av kvalifiserte personer ved hjelp av originale reservedeler. Dette vil garantere sikker bruk.
i) Utstyret er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold kan ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
j) Produktet skal ikke overbelastes. Overskridelse av brukerens maksimumsvekt kan føre til skade på produktet.
k) Hold utstyret unna barn og dyr.
l) Før du begynner trening, ta kontakt med legen din for å finne ut om det er noen medisinske kontraindikasjoner.
m) Alltid husk om oppvarming før du bruker utstyret.
n) Hvis du opplever noen uvanlige symptomer under trening, for eksempel brystsmerter, svimmelhet, kortpustethet osv., stopp treningen umiddelbart og kontakt legen din.
o) OBS! Monter produktet på en flat overflate minst 2 meter unna enhver konstruksjon eller hindring (f.eks. gjerde, garasje, hus, overhengende grener).
p) Produktet kan ikke utstyres med et sikkerhetsnett.
q) Produktet kan brukes av bare én person om gangen.
r) Det skal brukes et riktig montert produkt. Et uriktig montert produkt kan føre til kroppskade.
s) Før hver bruk, sjekk og stram alle skruer, muttere og festeanordninger.
t) Det er forbudt å hoppe på trampolinen fra andre, høye objekter i nærheten, for eksempel stiger. Ikke hopp fra trampolinen til bakken. Ikke bruk trampolinen til å hoppe på andre objekter.
u) Produktet skal kun brukes av personer over 14 år
v) Ta hensyn til høyden på rommet der du bruker utstyret.

3. REGLENE FOR BRUK

Trampolinen er et utstyr utformet for å utføre gymnastikkøvelser.

Brukeren har ansvar for eventuelle skader som skyldes ikke-tiltenkt bruk.

3.1. BESKRIVELSE AV UTSTYRET

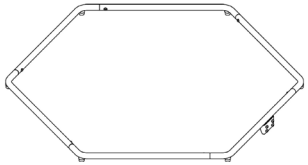


1. Stolpe med et håndtak
2. Høydejusteringslås
3. Hoppematte
4. Bein
5. Fleksible festekabler

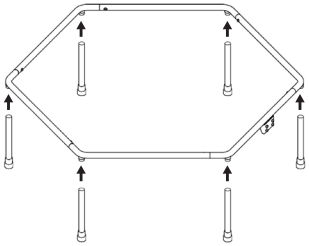
3.2. FORBEREDELSE TIL BRUK

Montering av produktet:

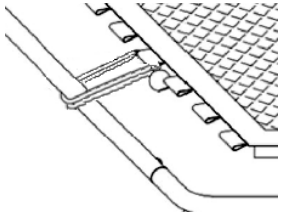
1) Koble sammen rammeelementene.



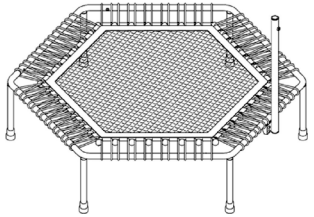
2) Fest beina.



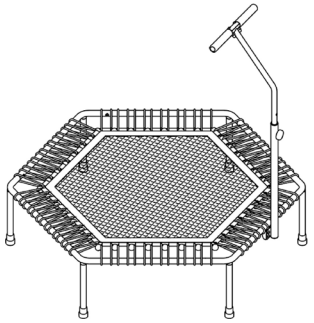
3) Fold ut hoppematten og deretter fest den til produktets ramme ved hjelp av fleksible kabler som vist på figuren nedenfor. Fest beina.



4) Fest den nedre delen av stolpen til rammen ved hjelp av skruer.



5) Monter håndtaket til den øvre delen av stolpen, sett den til ønsket høyde og fest den ved å skru låsen.



OBS! Plasser trampolinen på et tørt, flatt og hardt underlag som tåler vekten til brukeren og selve produktet. Underlaget skal være sklisikkert. Plassen over og rundt trampolinen bør være stor nok til at produktet kan brukes fritt.

3.3. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

a) Rengjør overflaten bare med midler som ikke inneholder etsende stoffer.
b) Oppbevar utstyret på et kjølig og tørt sted, beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.
c) Rengjør med en myk og fuktig klut.

18.01.2022

SE BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA

Parameterbeskrivning	Parametervärde		
Produktnamn	Studsmatta fitness		
Modell	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Max belastning [kg]	100		
Dukens bredd [mm]	från sida till sida: 850 från hörn till hörn: 950		
Greppbredd [mm]	505		
Stånghöjd min/max [mm]	1.070/1.400		
Ramhöjd [mm]	275		
Mått [mm]	från sida till sida: 1120 från hörn till hörn: 1240		
Vikt [kg]	7,65		

1. ALLMÄN BESKRIVNING

Denna bruksanvisning är avsedd att hjälpa till med säker och tillförlitlig användning. Produkten är designad och tillverkad strikt enligt tekniska anvisningar, med hjälp av den senaste tekniken och de senaste komponenterna och enligt de högsta kvalitetsstandarderna.

LÄS NOGA IGENOM OCH FÖRSTÅ DENNA BRUKSANVISNING INNAN ARBETET PÅBÖRJAS

För att säkerställa en lång livslängd och tillförlitlig drift av utrustningen ska du se till att den används på rätt sätt och underhålls enligt anvisningarna i bruksanvisningen. Tekniska data och specifikationer som anges i bruksanvisningen är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med en kvalitetsökning.

FÖRKLARING AV SYMBOLERNA

Läs bruksanvisningen innan användning.

⚠ **OBS!** Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och kan i vissa detaljer skilja sig något från produktens verkliga utseende.

Den ursprungliga språkversionen av denna bruksanvisning är den tyska versionen. De andra språkversionerna är översättningar från tyska.

2. SÄKER ANVÄNDNING

⚠ **OBS!** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Termen „utrustningen" eller „produkten" som används i varningarna och i beskrivningen i denna bruksanvisning avser studsmatta fitness.

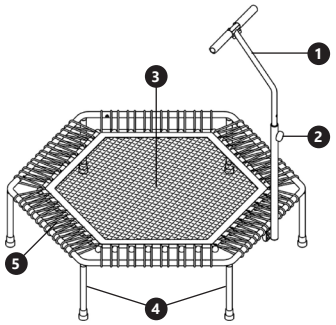
2.1. SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

a) Håll platsen där produkten används i god ordning och väl upplyst. Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor. Var framåtblickande och uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder produkten.
b) Kontakta tillverkarens servicepersonal om du är osäker på om produkten fungerar som den ska eller om du har upptäckt en skada.
c) Endast tillverkarens servicepersonal får reparera produkten. Försök inte reparera produkten själv!
d) Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om produkten skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också överlämnas.
e) Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel som avsevärt begränsar din förmåga att använda produkten på ett säkert sätt.
f) Om produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn och personer som inte känner till produkten eller inte har läst denna bruksanvisning.
g) Håll produkten i gott skick. Kontrollera alltid produkten med avseende på eventuella allmänna skador eller skador på rörliga delar före varje användning. Vid skada, se till att få enheten reparerad innan du använder den.
h) Låt endast kvalificerad personal reparera och underhålla produkten, och tillåt endast att originalreservdelar används. Detta garanterar en säker användning av utrustningen.
i) Utrustningen är ingen leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av någon vuxen.
j) Överbelasta inte produkten. Överskridandet av den maximala tillåtna användarvikten kan orsaka skador på produkten.
k) Håll utrustningen borta från barn och husdjur.
l) Innan du börjar träna, kontakta din läkare för att avgöra om det finns några kontraindikationer.
m) Gör alltid uppvärmning innan du börjar använda utrustningen.
n) Om du upplever oroande symtom under träning, t.ex. bröstsmärtor, yrsel, andnöd, etc., avbryt träningen omedelbart och kontakta din läkare.
o) OBS! Montera produkten på en plan yta minst 2 meter från alla strukturer eller hinder (som staket, garage, hus, överhängande grenar).
p) Det går inte att montera skyddsnät på produkten.
q) Produkten får endast användas av en person åt gången.
r) Använd en ordentligt monterad produkt. Felaktig montering av produkten kan orsaka skador på användaren.
s) Kontrollera och dra åt alla skruvar, muttrar och fästelement före varje användning.
t) Du får inte hoppa på studsmattan från andra, höga objekt som finns i närheten, t.ex. stegar. Hoppa inte ner från studsmattan till marken. Använd inte studsmattan för att hoppa på andra objekt.
u) Produkten får endast användas av personer över 14 år.
v) Var uppmärksam på rumshöjden i rummet där utrustningen används.

3. PRINCIPER FÖR ANVÄNDNING

Studsmattan är ett gymnastikredskap.
Användaren ansvarar för eventuella skador som orsakats **genom icke avsedd användning.**

3.1. BESKRIVNING AV APPARATEN

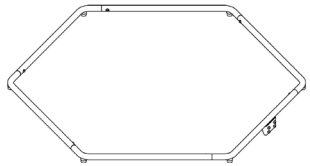


1. Stång med grepp
2. Höjdjusteringslås
3. Hoppduk
4. Fötter
5. Flexibla fästlinor

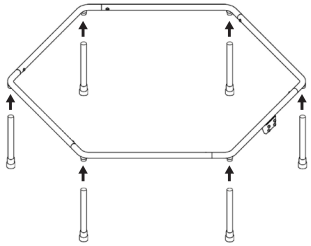
3.2. FÖRBEREDELSER INFÖR ANVÄNDNING

Montering av produkten

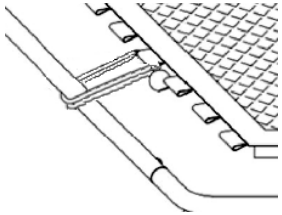
1) Koppla ihop ramens alla delar.



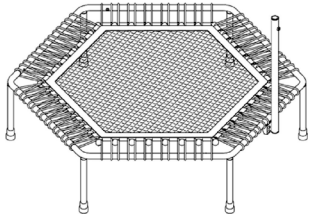
2) Fäst fötterna.



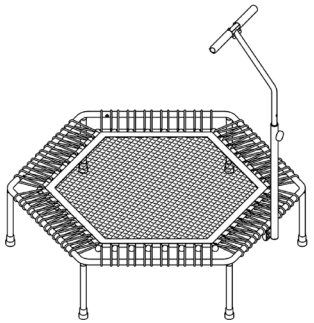
3) Vik ut hoppduken och fäst den sedan på produktens ram med de flexibla fästena som visas i bilden nedan. Fäst fötterna.



4) Fäst botten av stången på produktens ram med skruvar.



5) Montera greppet med den övre delen av stången, ställ in den på önskad höjd och fixera den genom att skruva fast låset.



OBS! Studsmattan ska placeras på en torr, plan och hård yta som tål användarens och själva produktens vikt. Ytan ska vara halkfri. Utrymmet ovanför och runt studsmattan ska vara tillräckligt stort för att tillåta fri användning av produkten.

3.3. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

a) Använd endast rengöringsprodukter som inte innehåller frätande ämnen för att rengöra ytan.
b) Förvara utrustningen på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
c) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

18.01.2022

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DADOS TÉCNICOS

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro		
Nome do produto	Trampolim fitness		
Modelo	GR-HT110R	GR-HT110B	GR-HT110G
Carga máxima [kg]	100		
Largura da tela [mm]	de lado a lado: 850 de canto a canto: 950		
Largura da pega [mm]	505		
Altura da barra min/máx [mm]	1.070/1.400		
Altura da armação [mm]	275		
Dimensões [mm]	de lado a lado: 1120 de canto a canto: 1240		
Peso [kg]	7,65		

1. DESCRIÇÃO GERAL

As instruções servem para ter uma utilização segura e de confiança. Este produto foi projetado e elaborado estritamente de acordo com indicações técnicas, usando as tecnologias e componentes mais recentes, mantendo os mais elevados padrões de qualidade.

ANTES DE USAR, É NECESSÁRIO LER COM ATENÇÃO E COMPREENDER AS PRESENTES INSTRUÇÕES

Para garantir um funcionamento prolongado e sem falhas do aparelho, é necessário respeitar a sua devida utilização e manutenção, de acordo com as indicações contidas nestas instruções. Os dados técnicos e as especificações contidos nestas instruções de utilização são atuais. O produtor reserva-se o direito de efetuar alterações relacionadas com a melhoria da qualidade.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Antes de usar é necessário ler as instruções.

⚠ **ATENÇÃO!** As ilustrações das presentes instruções são apenas de exemplificação e alguns pormenores podem diferir do aspeto real do produto.

As instruções originais são a versão alemã das instruções. As versões nas restantes línguas consistem em traduções da língua alemã.

2. SEGURANÇA DA UTILIZAÇÃO

⚠ **ATENÇÃO!** Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das precauções e instruções pode provocar lesões corporais graves ou morte.

Os termos „dispositivo" ou „produto" nas precauções e na descrição das instruções referem-se ao trampolim fitness.

2.1. UTILIZAÇÃO SEGURA DO DISPOSITIVO

a) Manter o local de utilização do produto em ordem e bem iluminado. A desordem ou má iluminação podem provocar acidentes. É necessário prever, observar o que se faz e manter o bom senso durante a utilização do produto.
b) No caso de ter dúvidas sobre o correto funcionamento do produto ou de detetar um dano, é necessário contactar a assistência técnica do produtor.
c) A reparação do produto apenas pode ser feita pela assistência técnica do produtor. Não é permitido efetuar reparações sozinho!
d) Manter as instruções de utilização com vista à posterior utilização. No caso do dispositivo ser entregue a terceiros, é necessário entregar com este as instruções de utilização.
e) Não é permitida a utilização do dispositivo quando estiver cansado, doente, sob a influência do álcool, estupefacientes ou medicamentos que limitem em grau significativo a capacidade de utilizar o produto.
f) Os produtos não usados devem ser guardados num local longe das crianças e de pessoas que não conheçam o produto ou estas instruções de utilização.
g) Manter o produto em bom estado técnico. Antes de cada utilização, verificar se não há danos gerais ou nos elementos móveis. No caso de haver danos, entregue o dispositivo para ser reparado antes de o usar.
h) A reparação e manutenção do produto deve ser efetuada por pessoas qualificadas, usando apenas peças sobresselentes originais. Isto garante uma utilização segura.
i) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de uma pessoa adulta.
j) Não é permitido sobrecarregar o produto. Ao ultrapassar o peso máximo permitido, o utilizador pode provocar danos no produto.
k) Manter o dispositivo longe de crianças e animais.
l) Antes de começar a treinar, é necessário consultar um médico para definir se não há contraindicações médicas.
m) É sempre necessário fazer um aquecimento antes de começar a usar o aparelho.
n) No caso de, durante o treino, sentir sintomas perturbadores, por ex., dor no peito, tonturas, falta de fôlego, etc., é necessário interromper imediatamente o treino e consultar um médico.
o) ATENÇÃO! Montar o produto numa superfície lisa a pelos menos 2 metros de qualquer estrutura ou obstáculo (tais como: vedações, garagens, casas, ramos salientes).
p) O produto não tem possibilidade de montar uma rede de proteção.
q) O produto pode ser usado apenas por uma pessoa em simultâneo.
r) Deve usar-se o produto devidamente montado. A montagem incorreta do produto pode ser motivo de lesões corporais do utilizador.
s) Antes de cada utilização, verificar e apertar todos os parafusos, porcas e fixações.
t) É proibido saltar para o trampolim de outras instalações altas à volta deste, por ex., escadas.. Não se deve saltar do trampolim para o chão. Não usar o trampolim para saltar para outras instalações.

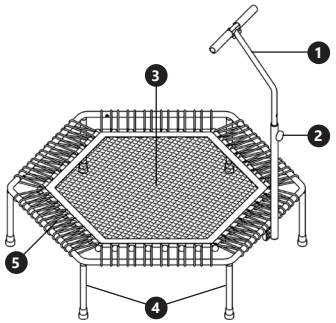
u) O produto pode ser usado apenas por pessoas com mais de 14 anos
v) Deve ter-se atenção à altura da divisão onde o dispositivo é usado.

3. NORMAS DE UTILIZAÇÃO

Este trampolim é um instrumento destinado à execução de exercícios de ginástica.

A responsabilidade por todos os danos que ocorrerem como consequência da utilização não adequada é do utilizador.

3.1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

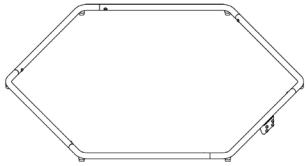


1. Barra com pega
2. Bloqueio da regulação de altura
3. Tela de saltar
4. Pernas
5. Linhas de montagem elásticas

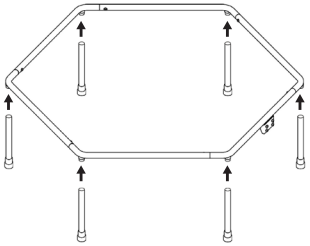
3.2. PREPARAÇÃO PARA USAR

Montagem do produto

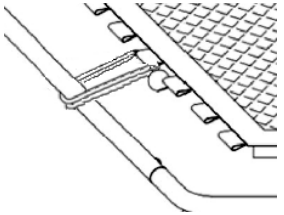
1) Unir os elementos da armação uns aos outros.



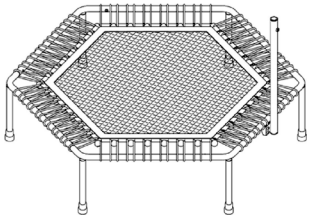
2) Montar as pernas.



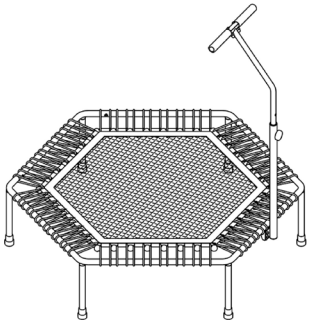
3) Esticar a tela de saltar e, em seguida, montá-la à armação do produto com as linhas de montagem elásticas, tal como indicado no desenho em baixo. Montar as pernas.



4) Prender a parte de baixo da barra à armação do produto com os parafusos.



5) Montar a pega na parte de cima da barra, definir a altura desejada e prender girando o bloqueio.



ATENÇÃO! O trampolim deve ser colocado numa superfície seca, lisa e dura, que tenha condições para aguentar o peso do utilizador e do próprio produto. A superfície deve ser antiderrapante. O espaço sobre e à volta do trampolim deve ser suficientemente grande para permitir uma utilização livre do produto.

3.3. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

a) Para limpar a superfície é necessário aplicar apenas produtos que não contenham substâncias abrasivas.
b) O dispositivo deve ser guardado num local seco e fresco, protegido de humidade e de radiação solar direta.
c) É necessário usar um pano suave umedecido para limpar.

18.01.2022

NAMEPLATE TRANSLATIONS

GYMREX

❶ **Product Name** Fitness Hexagon Trampoline
❷ **Model**
❸ **Max. Load** 100 kg
❹ **Age Grading** 14+
❺ **Production Year**
❻ **Serial No.**

❼ Producent: expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

	❶	❷	❸	❹
DE	Produktname	Modell	Maximale Belastbarkeit	Altersklassifizierung
EN	Product Name	Model	Maximum load	Age Grading
PL	Nazwa produktu	Model	Maksymalne obciążenie	Klasyfikacja wiekowa
CZ	Název výrobku	Model	Maximální nosnost	Vhodné pro děti ve věku
FR	Nom du produit	Modèle	Capacité de charge maximale	Classification par âge
IT	Nome del prodotto	Modello	Capacità di carico massima	Classificazione per età
ES	Nombre del producto	Modelo	Carga máxima	Clasificación por edades

	❺	❻	❼
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Hersteller
EN	Production Year	Serial No.	Manufacturer
PL	Rok produkcji	Numer serii	Producent
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Výrobce
FR	Année de production	Numéro de serie	Fabricant
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Produttore
ES	Año de producción	Número de serie	Fabricante

NOTES / NOTIZEN

18.01.2022

NOTES / NOTIZEN

18.01.2022

NOTES / NOTIZEN

GYMREX

GYMREX

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM W DANYM KRAJU:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST ZÁKAZNÍKŮ!
V PŘÍPADĚ DOTAZŮ KONTKTUJTE PROSÍM ZÁSTUPCE V DANÉ ZEMI:

FŐ CÉLUNK, HOGY AZ ÜGYFELEINK ELÉGEDETTEK LEGYENEK, KÉRDÉS ESETÉN, KÉRJÜK VEGYE FEL
AZ ADOTT ORSZÁG KÉPVISELŐJÉVEL KAPCSOLATOT:

VORES HOVEDMÅL ER KUNDETILFREDSHED, HVIS DU HAR SPØRGSMÅL, BEDES DU KONTAKTE
REPRÆSENTANTEN I DIT LAND:

PÄÄTAVOITTEEMME ON ASIAKKAIDEN TYYTYVÄISYYS. JOS SINULLA ON KYSYTTÄVÄÄ,
OTA YHTEYTTÄ EDUSTAJAAMME KYSEISESSÄ MAASSA:

WIJ STREVEN ALTIJD NAAR TEVREDENHEID BIJ DE KLANT, NEEM BIJ VRAGEN CONTACT OP
MET DE VERTEGENWOORDIGER IN UW LAND:

HOVEDMÅLET VÅRT ER KUNDETILFREDSHET HVIS DU HAR NOEN SPØRSMÅL,
TA KONTAKT MED REPRESENTANTEN VÅR I LANDET DITT:

VÅRT HUVUDMÅL ÄR KUNDNÖJDHET OM DU HAR FRÅGOR, VÄNLIGEN KONTAKTA VÅR REPRESENTANT I DITT
LAND:

O NOSSO PRINCIPAL OBJETIVO É A SATISFAÇÃO DOS CLIENTES. EM CASO DE DÚVIDAS,
CONTACTE O REPRESENTANTE DO SEU PAÍS:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra

e-mail: info@expondo.com